

# ESCUELA PRIMARIA RANDALL-PEPPER



Grados PreK-5  
Sylvia Rivera, Directora  
16613 Randall Avenue - Fontana, CA 92335  
(909) 357-5730 - FAX (909) 357-5736



## INFORME DE RESPONSABILIDAD ESCOLAR 2009-10

### DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO FONTANA

Oficina del Distrito  
9680 Citrus Avenue  
Fontana, CA 92335  
(909) 357-5000

www.fusd.net

### Junta de Educación

Barbara L. Chavez  
Leticia Garcia  
Kathleen Binks  
Sophia Green  
Gus Hawthorn

### Administración del Distrito

Cali L. Olsen-Binks  
Superintendente  
Alejandro Alvarez  
Superintendente Asociado  
Departamento de Servicios Comerciales  
Oscar Dueñas  
Superintendente Asociado  
División de Servicios Instructivos  
William W. Wu, J.D.  
Superintendente Auxiliar  
Departamento de Recursos Humanos

### Contenido

Mensaje de la Directora  
Metas del Distrito  
Perfil de la escuela  
Participación de Padres  
Logros Estudiantiles  
Instalaciones escolares y Seguridad  
Entorno de Aula  
Currículo e Instrucción  
Personal Profesional  
Gastos del Distrito  
Datos del SARC y Acceso al Internet

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento Educación de California y del Distrito Escolar de Fontana. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos estatales y federales del SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Los datos para secciones sobre materiales didácticos e instalaciones escolares fueron adquiridos en enero de 2011.

### Mensaje de la Directora



En la Primaria Randall-Pepper, nosotros nos enorgullecemos de nuestra escuela, los estudiantes, la comunidad y sus programas. Este informe anual de responsabilidad indica las razones de nuestro orgullo y comparte con usted el progreso que nuestros estudiantes y nuestro equipo de la escuela han hecho hacia alcanzar las metas de nuestro distrito y la misión de la escuela. Este informe tiene el propósito de ayudarle a usted a entender mejor los programas de educación, los logros estudiantiles, y el plan de estudios diseñado para asegurar el continuo mejoramiento de nuestra escuela. Nuestro personal se compromete a trabajar cooperativamente con nuestros padres y la comunidad para proporcionar a nuestros estudiantes con la educación de calidad para que nuestros estudiantes puedan alcanzar el

éxito académico. Nuestro personal entero se dedica a enseñar al nivel académico más alto con las lecciones bien planeadas y prácticas docentes innovadoras.

Proveeremos un ambiente comprensivo y seguro y fomentaremos una atmósfera de respeto mutuo, esfuerzo ejemplar, responsabilidad, trabajo de equipo, comunicación abierta, y el reconocimiento a la excelencia. Somos una escuela Edificadores de la Paz y seguimos sus principios.

Damos la bienvenida a los padres y a la comunidad para que se involucren en el programa de nuestra escuela a través de nuestros grupos asesores, la Asociación de Padres y Maestros, talleres, eventos familiares, y el programa de voluntarios en el aula. Juntos, sabemos que podemos hacer la diferencia en las vidas de nuestros estudiantes y ayudarlos a alcanzar su potencial y a que tengan éxito académicamente.

### Misión de la Escuela

La misión de la Primaria Randall-Pepper, una comunidad escolar diversa, es de asegurar el logro académico de todos los estudiantes en alcanzar y superar los Estándares del Estado de California en un esfuerzo cooperativo con los padres, la comunidad y el personal.

### Visión Escolar

El propósito de la Primaria Randall-Pepper es de enseñar, educar, y enriquecer las vidas de sus estudiantes a través de la cooperación del personal, los estudiantes, y los padres proporcionando un ambiente alentador y seguro junto con la instrucción rigurosa y relevante. Los estudiantes llegarán a ser ciudadanos productivos y auto suficientes equipados para enfrentar las exigencias del siglo 21.

### Metas del Distrito

**APRENDIZAJE PARA TODOS LOS ESTUDIANTES** Cada estudiante será provisto con un programa educativo integral, alineado con los Estándares del Estado de California los que aumentan el logro del estudiante al nivel más alto, e incrementan la asistencia.

**ESCUELAS SEGURAS, POSITIVAS, Y BIEN CUIDADAS** Cada estudiante será provisto con una escuela limpia, ordenada, y equipada adecuadamente la que está organizada para su propósito educativo y donde cada estudiante es bienvenido, respetado y valorado.

**PERSONAL DE CALIDAD PROPORCIONANDO SERVICIO DE CALIDAD** Cada estudiante será provisto con una educación cualitativa de parte del personal, el que continuamente será capacitado en estrategias docentes, programas de apoyo, y en actividades de desarrollo del personal.

**ESCUELA /HOGAR/ COMUNIDAD, SOCIEDADES Y COMUNICACIÓN** Cada estudiante será apoyado, y las relaciones mejoradas, por medio de la comunicación abierta con los padres, estudiantes, colegas, y la comunidad para desarrollar sociedades.

**ADQUISICIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS QUE APOYEN LAS METAS ANTES MENCIONADAS** Cada estudiante será apoyado a través de la distribución estratégica de todos los recursos, al continuamente revisar, actualizar y completamente implementar todos los planes del distrito.

## Perfil de la Escuela

La Escuela Primaria Randall-Pepper es una escuela de año tradicional modificado, sirviendo a 716 estudiantes en kínder hasta el quinto grado, incluyendo un 13% en educación especial, un 60.1% calificando para ayuda al aprendizaje de inglés y un 91.4% calificando para almuerzo gratis o precio reducido. Un programa preescolar estatal está en el plantel y está abierto para niños elegibles de 3-5 años, el programa preescolar ofrece un programa de estudios en torno a las inquietudes del niño enfocado en el crecimiento físico, cognitivo, social y emocional.

Porcentaje de Estudiantes por Grupo Étnico / Nivel de Grado			
2009-10			
Grupo Étnico	%	Nivel de Grado	#
Afro-Americano	3.6%	Kindergarten	128
Nativo Americano o de Alaska	0.1%	1er Grado	121
Caucásico	1.8%	2º Grado	119
Asiático	0.1%	3er Grado	123
Filipino	0.1%	4º Grado	109
Hispano o Latino	93.0%	5º Grado	116
Isleño del Pacífico	1.0%		
Dos Razas o Más	0.1%		
Matrícula Total			716

Como miembro del programa nacional de la Lectura Primero, la Primaria Randall-Pepper se ha comprometido para ayudar a todos los estudiantes a llegar a ser lectores exitosos a temprana edad y a establecer un plan de estudios de lectura completo, de alta calidad para los grados de kindergarten a tercero.

Las lecciones de educación del carácter están incrustadas en las lecciones diarias siguiendo el programa Edificadores de la Paz. Cada mañana, los estudiantes recitan la promesa de los Edificadores de la Paz. El programa enfatiza y refuerza la seguridad de todos en el plantel y les enseña a los estudiantes cómo resolver problemas y preocupaciones de manera pacífica.

La Primaria Randall-Pepper fomenta un ambiente de aprendizaje comprensivo, alentador y se enorgullece de los muchos logros de su personal, de los estudiantes, y de los padres. Con la reciente incorporación de la Comunidades de Aprendizaje Profesional, el personal está unido en su visión y compromiso de adquirir el conocimiento, las habilidades y las estrategias para promover cambios positivos en el ambiente de la escuela y en el aprendizaje del estudiante.

## Participación de Padres

Se anima a los padres a participar en la comunidad de aprendizaje de la Primaria Randall-Pepper ofreciéndose de voluntarios en la escuela, en el aula y la biblioteca, asistiendo a los eventos de la escuela, o compartiendo el proceso decisorio. Eventos como la Noche de Orientación, la Recepción para Padres y Estudiantes, Día de Campo, Leyendo en todo América, y las juntas de orientación proporcionan oportunidades para

que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan los programas académicos de su niño. El Concilio del Plantel Educativo, Juntas del Título I para Padres, la Asociación de Padres y Maestros, el Concilio de Padres GATE, el Concilio Asesor del Aprendizaje de Inglés, y el Concilio Asesor del Superintendente proporcionan oportunidades para que los padres den su aporte dentro de los programas de la escuela y en ciertos casos, sobre la planificación financiera. Los padres que deseen más información sobre cómo participar en la comunidad escolar pueden comunicarse con Marleen Rosas (enlace comunitario) al (909) 357-5730.

La Primaria Randall-Pepper se compromete a proporcionar oportunidades de educación para los padres enfocándose en las habilidades necesarias para apoyar los esfuerzos del estudiante en la escuela y en el hogar. Los padres son maestros, PESA (Educación para Padres Logro Estudiantil), el Proyecto Inspira, y clases de alfabetización para padres durante todo el año. Para detalles específicos de cada programa, por favor comuníquese a la oficina de la escuela.

Toda la comunicación de la escuela a la casa es proporcionada en ambos idiomas, inglés y español. TeleParent™ es un sistema de mensajes telefónicos a base de Internet que envía mensajes personalizados de parte del personal de la escuela al hogar de cada estudiante. Ocasionalmente, se envían volantes al hogar para recordar a los padres

sobre las actividades o eventos importantes de la escuela. Informes del progreso y las boletas de calificación son emitidos cada trimestre.

## Logros Estudiantiles

Medidas múltiples de los logros estudiantiles son utilizadas como parte progresiva de la calidad del programa educativo de la Primaria Randall-Pepper. Estas medidas son utilizadas para seguir el progreso actual del estudiante al igual que para evaluar la efectividad del programa educativo.

### Examen de California del Desarrollo del Idioma Inglés

La ley estatal requiere que las escuelas administren el Examen de Desarrollo del Idioma Inglés California (CELDT) a los estudiantes en grados de kindergarten hasta el doceavo de quienes su idioma de casa no es el inglés. El examen identifica a nuevos estudiantes como estudiantes de inglés, sigue su progreso en el aprendizaje del inglés y ayuda a determinar si han alcanzado la competencia en el idioma inglés.

### Evaluaciones Distritales de Referencia

Todos los estudiantes de kínder hasta el quinto grado son examinados en lenguaje y literatura cinco veces al año y probados en matemáticas

	Resultados STAR								
	Todos los Estudiantes								
	Porcentaje de Estudiantes con Puntajes "Competente" y "Avanzado"								
	Randall-Pepper			DEUF			California		
	07-08	06-07	07-08	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10
Inglés-Lengua y Literatura	32	33	39	34	38	42	46	50	52
Matemáticas	43	46	51	30	35	39	43	46	48
Ciencias	46	31	45	31	33	39	46	50	54
Historia				19	25	31	36	41	44

*Solamente los alumnos de los grados 5, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.*

	Resultados STAR							
	Porcentaje de Estudiantes con Puntajes "Competente" y "Avanzado"							
	2009-10							
	Randall-Pepper							
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico	
Inglés-Lengua y Literatura	31	*	*	*	39	*	*	
Matemáticas	38	*	*	*	52	*	*	
Ciencias	*	*	*		44			
Historia								

*\*Cuando menos de 10 alumnos toman parte en los exámenes, los resultados no se emiten en este informe para preservar la confidencialidad.*

	Resultados STAR					
	Porcentaje de Estudiantes con Puntajes "Competente" y "Avanzado"					
	2009-10					
	Randall-Pepper		Aprendices del inglés	En Desventaja Económica	Estudiantes Discapacitados	Educación al Migrante
	Varones	Hembras				
Inglés-Lengua y Literatura	38	40	30	39	20	
Matemáticas	55	47	47	51	47	
Ciencias	54	37	17	45	*	
Historia						

tres veces al año. Estos exámenes incrustados en el plan de estudios, desarrollados por el distrito, están escritos y alineados con los estándares del estado y del distrito. Utilizando los resultados de las evaluaciones del distrito, evaluaciones del estado y los grados de los estudiantes, el Distrito Escolar Unificado de Fontana creó una matriz de múltiples medidas para evaluar el progreso general del estudiante y para identificar a los estudiantes en riesgo de no cumplir con los estándares del nivel de grado. Utilizando la matriz, el Distrito Escolar Unificado de Fontana y la Primaria Randall-Pepper proporcionaron programas de intervención individualizada para aquellos estudiantes que no alcanzaron los estándares de competencia para su nivel de grado.

## Evaluaciones Estatales Estandarizadas

Los estudiantes de la Escuela Primaria Randall-Pepper participan en el examen STAR cada año. El programa obligatorio STAR (Exámenes y Reportes Estandarizados), es una serie de evaluaciones que calcula el nivel de dominio estudiantil en las materias principales, y compara los resultados estudiantiles con los de otros estudiantes dentro del estado quienes tomaron el mismo examen. El STAR está compuesto de una serie de cuatro componentes, las Evaluaciones de los Estándares del Estado (CST), la Evaluación de Desempeño Alternativo de California (CAPA), la Evaluación Modificada de California (CMA), el Examen Basado en los Estándares en Español (STS).

## Pruebas de Estándares de California

Las pruebas de los estándares de California (CST, por sus siglas en inglés), evalúan el rendimiento del estudiante en el Contenido Académico de California adoptados por el Consejo de Educación Estatal. Los estándares de rendimiento identifican el nivel de dominio que tiene el estudiante sobre el contenido estándar que ha sido examinado. El objetivo estatal para cada estudiante es que obtenga puntuaciones a nivel Avanzado o Competente. Los estudiantes que sacan puntaje en los niveles "Muy Abajo de Básico", "Abajo de Básico", o "Básico", pueden recibir instrucción diferenciada mediante programas escolares de intervención, diseñados para incrementar los niveles de rendimiento estudiantil y alcanzar los niveles de grado. Las tablas CST en este informe muestran el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los niveles competentes y avanzados. Los resultados son mostrados únicamente para los subgrupos con diez o más alumnos que tomaron la prueba. Resultados detallados para cada grupo estudiantil en cada grado escolar pueden obtenerse en el sitio web de la Secretaría de Educación de California en <http://star.cde.ca.gov>.

## Índice de Rendimiento Académico

California utiliza los resultados de los exámenes STAR para calcular el Índice de Rendimiento Académico (API) el cual es utilizado para medir el desempeño escolar, establecer metas de crecimiento académico y seguir el progreso al paso del tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000 que mide el desempeño del estudiante en grados del dos hasta el once. Un resultado de 800 en

## Índice de Rendimiento Académico - API Comparación de Tres Años de Rendimiento

	API - Rango		
	2007	2008	2009
Rango Estatal	3	4	2
Rango Entre Escuelas Similares	8	9	6

  

	Escuela Incremento/Decremento en API			Escuela Progreso 2010	Distrito Progreso 2010	Estado Progreso 2010
	2007-08	2008-09	2009-10			
Resultados						
Todos los Alumnos	26	-15	22	750	731	767
Subgrupos Étnicos						
Hispano o Latino	24	-15	21	749	727	715
Otros Subgrupos						
En Desvetaja Socio-Económica	26	-15	22	750	727	712
Aprendices de Inglés	31	-10	31	759	703	691

el API es la meta de desempeño designada por el estado para todas escuelas. Los resultados de la prueba son comparados y una fórmula es aplicada para determinar el API.

Metas de crecimiento: Para las escuelas con un API menos de 800, el estado requiere un aumento del 5% de la diferencia entre el API actual de la escuela y 800. Las metas de crecimiento no solamente aplican a escala escolar general, pero a cada subgrupo numéricamente significativo también. Las escuelas y o los subgrupos que han alcanzado un API de 800 o más deben mantener sus resultados.

Escala al nivel estatal: Todas escuelas en California son clasificadas según su tipo (primaria, secundaria, preparatoria) y son colocadas en una escala del 1 al 10, con el 10 siendo el más alto.

Escala de escuelas similares: El desempeño escolar también es comparado con otras escuelas similares en el estado, basado en las características demográficas y clasificadas del 1 al 10 dentro de una agrupación de 100 escuelas.

## Progreso Anual Adecuado (AYP)

Ningún Niño Quedará Atrás es una ley federal que exige que todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes que tienen desventajas económicas, que son de grupos raciales o étnicos de la minoría, tienen incapacidades o tienen una competencia limitada en inglés, alcancen el estándar en el rendimiento académico para matemáticas, lenguaje y literatura para el año 2014. Las escuelas deben demostrar Progreso Anual Adecuado (AYP) hacia alcanzar esa meta. El AYP exige que ciertos requisitos sean alcanzados cada año:

- Cada escuela y subgrupo debe desempeñarse en los niveles de competencia designados; 56.8 de los estudiantes de las escuelas primarias y secundarias deben ser competentes en lenguaje y literatura y un 58% deben ser competentes en matemáticas.
- Por lo menos un 95% de los estudiantes deben tomar los exámenes estandarizados.
- Las escuelas deben mostrar un mejoramiento en el Índice de Rendimiento Académico (API) al alcanzar un resultado en el API de 680 o de un punto de crecimiento.
- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 90%.

## Progreso Anual Adecuado (AYP) Resultados Reportados por Indicador y Comparados al Desempeño del Distrito del 2009-10

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de rendimiento AYP del 2010 en cada una de las áreas listadas a continuación?

Indicador de AYP	Randall-Pepper	DEUF
Resultados escolares en general	Sí	No
Índice de participación		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje a nivel de grado		
Lectura y literatura en inglés	Sí	No
Matemáticas	Sí	No
API	Sí	Sí

La tabla AYP en este informe muestra el progreso en los blancos alcanzados de AYP durante el año escolar 2009-10. Se puede encontrar más información sobre AYP en el sitio web de la Secretaría de Educación de California al [www.cde.ca.gov/nclb/](http://www.cde.ca.gov/nclb/) y en el sitio web de la Secretaría de Educación de los Estados Unidos al [www.ed.gov/nclb/accountability/](http://www.ed.gov/nclb/accountability/).

## Condición Física

Cada año durante la primavera, el Estado exige a la Primaria Randall-Pepper que administre un examen de condición física a todos los estudiantes del quinto grado. El examen de condición física mide la habilidad de cada estudiante para realizar seis tareas físicas en seis áreas importantes. Los estudiantes que alcanzan o superan los estándares en todas las seis áreas se les considera que están físicamente en forma o dentro de la "zona físicamente saludable". Puede encontrar resultados comparables del distrito y del estado en el sitio de web de la Secretaría de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pff/>.

## Porcentaje de Alumnos que Alcanzaron los Estándares de Aptitud Física de California 2009-10

Grado Examinado	Número de Estándares Alcanzados		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5º Grado	27.2%	35.0%	25.2%

## Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB)

La ley Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB) es parte del programa de Fondos Federales del Título I, diseñado para apoyar programas para adquirir personal adicional para satisfacer las necesidades de los estudiantes de bajos recursos, estudiantes de bajo rendimiento y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar uno de dos fondos del título I basado en la demográfica de sus alumnos: Título I al nivel escolar o Título I para ayuda específica. Las escuelas bajo el Título I al nivel escolar, utilizan los fondos federales para el mejoramiento del rendimiento estudiantil al nivel general. Las escuelas bajo el Título I para ayuda específica, utilizan los fondos federales para ayudar aquellos alumnos quienes cumplen con el criterio específico del programa. En el 2009-10, la Primaria Randall-Pepper participó en el programa del Título I y por lo tanto no está sujeta a cumplir con las instrucciones del programa Título I.

### Estatus del Programa de Mejoras (PI) Título I

	Randall-Pepper	DEUF
Estatus PI	En PI	En PI
Primer año en el programa de mejoras PI	2009-10	2008-09
Año de PI	Año 1	Año 3
No. de escuelas actualmente en el PI		13
Porcentaje de escuelas actualmente designados para el PI		28.9%

La información estadística en esta tabla refleja el estatus de PI durante el año escolar 2010-11.

Cualquier escuela que está recibiendo fondos del Título I, debe cumplir con las respectivas pruebas e informes que cada programa requiera, conseguir los niveles específicos de excelencia académica y supervisar el progreso escolar a fin de lograr las metas establecidas. Los cálculos del progreso anual adecuado (AYP) determinan si una escuela acogida al Título I, ha alcanzado sus metas de rendimiento. Las escuelas que no hayan cumplido con el criterio del AYP, entran en el Programa de Mejoramiento, un sistema de monitoreo y un programa para reforzar el plan de estudios diseñado para ayudar a las escuelas a aumentar el nivel de excelencia académica de sus alumnos. Para más información sobre el Título I y el Programa de Mejoramiento, visite la página de la Secretaría de Educación de California, <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>

## Instalaciones Escolares y Seguridad

La Primaria Randall-Pepper proporciona un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional por medio del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y supervisión en el plantel. Las instalaciones de la escuela fueron construidas en 1951; desde entonces, aulas adicionales y una biblioteca han sido agregadas para acomodar el

aumento en la matriculación. Los esfuerzos de modernización fueron terminados durante el año escolar 2001-02. Dos edificios nuevos fueron terminados en el 2004 para albergar las clases de cuarto y quinto grado. Los sistemas eléctricos en la biblioteca, en el laboratorio de computación, y en el cuarto de trabajo del personal fueron equipados con tecnología de la más novedosa. El continuo mantenimiento por los conserjes del plantel y los especialistas en la industria aseguran que nuestras instalaciones permanezcan al día y que proporcionen el espacio adecuado para los estudiantes y el personal.

La Primaria Randall-Pepper tiene cinco edificios portátiles los cuales sostienen una combinación total de siete aulas. Dos edificios son aulas independientes. Dos edificios adicionales contienen dos aulas en cada edificio. Un edificio portátil es una aula muy grande con un divisor móvil el cual puede utilizarse para crear ámbitos de aprendizaje más pequeños.

Proyectos de mejoras del plantel 2009-10

- Instalación de sistemas de vigilancia en el interior/exterior

Proyectos de mejoras al plantel 2010-11

- Instalación de una señal parpadeante de precaución en el cruce de calles

Descripción del Plantel	
Año de Construcción	1951
Medida en Acres	8.51 ac
Perímetro	54,074 p <sup>2</sup>
	<b>Cantidad</b>
# de Aulas Permanentes	32
# de Aulas Portátiles	7
# de Baños (uso estudiantil)	5 pares
Biblioteca	1
Laboratorio de Computación	1
Oficinas Administrativas	1
Personal - Sala de Descanso	1
Cafetería/Salón Multiusos	1

### Supervisión del Plantel

A medida que los estudiantes llegan al plantel cada mañana, dos maestros, los administradores, y dos supervisores monitorizan el campo de juegos, la cafetería, los baños, y las áreas de entrada de enfrente de la escuela. Durante el recreo, los supervisores y un maestro controlan las actividades en el campo de juegos. A la hora del almuerzo, dos supervisores monitorizan a los estudiantes en la cafetería y controlan el comportamiento de los estudiantes en el campo de juegos. Cuando la enseñanza termina al final del día, los maestros acompañan a sus estudiantes al área del autobús, donde se recogen los estudiantes y las puertas de salida. Para asegurarse que los estudiantes salgan de manera segura y ordenada, un supervisor está en la puerta de salida dirigiendo el tráfico de peatones y en la zona donde suben al autobús. Los maestros se mantienen en ambas áreas, donde se recogen y donde se despiden a los estudiantes hasta que todos han dejado el plantel. La Primaria Randall-Pepper es un plantel cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela y portar gafetes de identificación mientras están en los jardines de la escuela.

### Plan de Seguridad Escolar

En 1998, el amplio Plan de Seguridad Escolar fue desarrollado por el Comité para Escuelas Seguras y la Oficina de Bienestar y Asistencia del Niño para cumplir con el proyecto de ley 187 del Senado de 1997. El plan más reciente fue revisado, actualizado y llevado al personal de la escuela en febrero de 2010. Una copia actualizada está disponible para el público en la oficina de la escuela. Realces del Plan de Seguridad de la Escuela incluyen lo siguiente: Plan de Acción de la Escuela Segura, un plan amplio de desastre y crisis, políticas de disciplina estatales y locales, programas de intervención para estudiantes en riesgo, enfrentando la agresión estudiantil, presencia autoritativa visible en el plantel, transporte seguro, estrategias de comunicación y la resolución de problemas. El plan de desastre de la escuela identifica el papel y las responsabilidades del personal de la escuela durante una situación de emergencia extrema; el plan es discutido y repasado con el personal de la escuela al principio de cada año escolar.

### Inspección de las Instalaciones

El departamento de mantenimiento del distrito inspecciona las instalaciones y los sistemas operativos de la Primaria Randall-Pepper por lo menos dos veces al año. Un informe formal de la inspección es preparado anualmente de acuerdo con el Código de Educación §17592(c)(1). El Distrito Escolar Unificado de Fontana utiliza la Herramienta de Inspección de Instalaciones Escolares desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas de California para evaluar las condiciones vigentes en el plantel e identificar las necesidades de mejoras a las instalaciones. La inspección más reciente de la escuela se llevó a cabo el 7 de abril de 2010. Durante el año escolar 2009-10 todos los baños estuvieron en operación y disponibles para los estudiantes en todo momento. El elevador de silla para discapacitados se inspecciona regularmente por personal del distrito y estado.

### Resultado de la Inspección Williams del Condado de San Bernardino

Anualmente, representantes del Superintendente Escolar del Condado de San Bernardino visitan las escuelas, que se encuentran en el Rango Decil 1-3, del Distrito Escolar Unificado Fontana. La inspección esta diseñada para evaluar y verificar que las condiciones de las instalaciones escolares se encuentran en "buen estado" y que cualesquier deficiencia es correctamente reportada en los informes escolares de responsabilidad. La inspección más reciente de las instalaciones, completada por el condado, tomó lugar el 27 de agosto del 2010. Al término de la inspección, no se encontraron deficiencias.

### Mantenimiento del Plantel

El personal de conserjes de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurarse que las instalaciones estén bien cuidados y se mantengan en seguras y funcionales condiciones para el uso de los estudiantes, el personal y los visitantes. El Distrito Escolar Unificado de Fontana publica un manual completo de conserjes que resume los estándares de limpieza y las pautas de prioridad. Cada miembro del personal de conserjes recibe la capacitación en el trabajo y

## Entorno de Aula

### Tamaño de las Clases

La siguiente tabla de distribución del tamaño de las clases en este informe revela la distribución del tamaño de las clases por nivel de grado, el tamaño promedio de una clase, y el número de clases que tiene de 1 a 20 estudiantes, de 21 a 32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

Distribución del Número de Estudiantes por Aula Aulas Auto-Suficientes				
2007-08				
Grado	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	14.1	8		
1º	19.6	7		
2º	18.4	7		
3º	19.8	3	3	
4º	27.6		5	
5º	32.3		2	1
2008-09				
K	13.0	8		
1º	19.8	6		
2º	20.1	6	1	
3º	20.0	6		
4º	30.5		4	
5º	26.4			5
2009-10				
K				
1º				
2º				
3º				
4º				
5º				

Los datos del 2009-10 no estuvieron disponibles al momento de publicación de este reporte.

### Disciplina y Ambiente de Aprendizaje

Los estudiantes en la Primaria Randall-Pepper son guiados por la filosofía de los Edificadores de la Paz para crear un ambiente de aprendizaje pacífico, seguro y productivo para los estudiantes, el personal y las visitas. El programa Edificadores de la Paz enfatiza una medida preventiva para minimizar el comportamiento perjudicial mientras promueve las buenas características de conducta que los estudiantes pueden modelar en la escuela y en la casa. Cada mañana, como parte de los anuncios matutinos, los alumnos recitan la promesa de Edificadores de la Paz en unísono; la promesa es seguida por los anuncios sobre la seguridad, la asistencia, recordatorios importantes, y reconocimientos. A diario, los maestros integran las lecciones de Edificadores de la Paz, explicando varias características de los comportamientos apropiados e inadecuados.

Se utiliza un método de disciplina progresiva cuando los estudiantes están teniendo dificultad en seguir las reglas. Las medidas disciplinarias y las consecuencias son inicialmente aplicadas en el aula. Los estudiantes que continúan teniendo dificultad en seguir las reglas son enviados con la directora para más intervención lo que puede incluir llamadas a, y conferencias con los padres, consejería, la suspensión y en algunos

## Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar

Área de Inspección	Situación de Mantenimiento		
Inspección más reciente: 7 de abril de 2010	Buena	Mediana	Mala
Fugas de Gas	✓		
Sistemas Mecánicos	✓		
Ventanas/Puertas/Portones (Interiores y Exteriores)	✓		
Superficies Interiores (Paredes, Pisos y Cielorrasos)	✓		
Materiales Peligrosos (Interiores y Exteriores)	✓		
Daños Estructurales	✓		
Seguridad contra Incendios	✓		
Instalaciones Eléctricas (Interiores y Exteriores)	✓		
Infestación de Plagas/Bichos	✓		
Fuentes de Agua (Dentro y Fuera)	✓		
Baños	✓		
Alcantarillado	✓		
Patios/Terrenos Escolares	✓		
Techos	✓		
Limpieza en General	✓		

Órdenes de trabajo (WO) han sido generadas para todas las deficiencias anotadas abajo.

Lámparas quemadas: F-7; F-2; I-34; I-37; 13; Baño de Varones por 11; 10; 3; 1-Pre-escuela; 22; Biblioteca; 25; MPR, & Cuarto de Copias. Piezas del cielorraso manchadas: 14; 17; 18; 7; 19, & 24. Piezas del cielorraso mal alineadas, F-4 & I-35. Reemplazar piezas del cielorraso: Baño de Varones en Portátiles; Baño de Hembras por 11; Baño de Varones por 3, & Baño de Varones por 23.

Ajustar la presión de las fuentes de agua en: F-8 & F-9.

Basura y desechos: Bodega N por 17; Bodega S por 17; Bodega N por 13; Bodega S por 13; Bodega 5/4 Sendero, & Bodega.

### Resumen en General de la Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar

Resumen en general	Ejemplar	Buena	Mediana	Mala
Resumen en general		✓		

Buena: La escuela se mantiene en buena condición con una cantidad de deficiencias no críticas anotadas. Las deficiencias están aisladas, y/o resultan del uso y desgaste natural, y/o están en proceso de reparación.

Zona de inspección	Categoría	Deficiencia Notada
Cocina	Baños	Sanitario no funciona
Estancia del Personal	Superficies Interiores	Cielorrasos tienen daños por agua
Baño de Varones en Biblioteca	Baños	Urinal dañado, quebrado, o atascado
Baño de Hembras Edif. 15-18	Baños	Elementos del baño quebrados o no asegurados

es proporcionado con una copia del manual de limpieza del distrito que define las responsabilidades individuales con respecto a los procedimientos de mantenimiento, las responsabilidades diarias, las expectativas en el desempeño y las medidas de seguridad. El mantenimiento diario y la limpieza se llevan a cabo por la tarde. Cuando los estudiantes y el personal están en receso o vacaciones de la escuela, los equipos de conserjes se enfocan en la limpieza profunda de las alfombras, los pisos, las ventanas, los baños y otros componentes mayores del plantel.

Un proceso electrónico para la orden de trabajo está en regla para proyectos no rutinarios de mantenimiento y reparaciones de la escuela. El personal de la escuela somete las ordenes de trabajo a la secretaria de la escuela quien envía todas las ordenes al departamento de mantenimiento del distrito quien identifica la índole del proyecto y entonces asigna el proyecto ya sea a los técnicos / especialistas de mantenimiento del distrito o a los conserjes del plantel. Cada conserje del plantel puede manejar las reparaciones generales; los proyectos que requieren de especialistas o a terceros contratistas son completados por el departamento de mantenimiento del distrito. Las reparaciones de emergencia son típicamente resueltas inmediatamente por ya sea los conserjes de la escuela o por especialistas de mantenimiento del distrito.

Un conserje diurno, y dos conserjes de la tarde a tiempo completo están asignados a la Primaria Randall-Pepper y son responsables de mantener las aulas y las instalaciones limpias, seguras, en buenas y funcionales condiciones. Cada mañana, antes que los estudiantes lleguen al plantel, el conserje del día inspecciona las instalaciones por grafito, peligros a la seguridad u otras condiciones que necesiten atención antes que los estudiantes y el personal entren a los jardines de la escuela. Los baños son inspeccionados para asegurar su limpieza a horas designadas durante el día y son limpiados a medida que es necesario. La directora y los conserjes se comunican diariamente con respecto al mantenimiento el y asuntos de seguridad.

### Mantenimiento Diferido

El Distrito Escolar Unificado Fontana participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido el cual proporciona fondos igualados dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con reparaciones mayores o con el reemplazo de componentes del edificio escolar existente. Proyectos de mantenimiento diferido generalmente incluyen tejado, plomería, calefacción y aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior y exterior, y sistemas de piso. Durante el año escolar 2009-10, la Escuela Randall-Pepper recibió una porción de \$443,552 para mejoras y reparaciones al plantel.

casos la expulsión. La directora considera las tendencias de conducta pasadas cuando administra las consecuencias por las malas elecciones de conducta.

Suspensiones y Expulsiones			
	Randall-Pepper		
	07-08	08-09	09-10
Suspensiones (#)	40	25	13
Suspensiones (%)	5.34%	3.32%	1.82%
Expulsiones (#)	0	0	0
Expulsiones (%)	0.00%	0.00%	0.00%

  

	DEUF		
	Escuelas Primarias		
	07-08	08-09	09-10
	Suspensiones (#)	707	1219
Suspensiones (%)	3.59%	6.39%	4.82%
Expulsiones (#)	3	2	2
Expulsiones (%)	0.02%	0.01%	0.01%

*Esta tabla indica el total de casos (no días) de suspensión y expulsión, e incluye estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Ej.: un estudiante suspendido durante 2 días en un mes y durante 3 días el siguiente, se cuenta como 2 casos de suspensión separados.*

Las reglas de la escuela y las expectativas de conducta son compartidas con los estudiantes en el aula al principio del año escolar, durante los anuncios matutinos. Los estudiantes en los grados del 2-5 son proporcionados con un planificador de estudiante el cual resume las reglas de la escuela, las políticas del distrito, y las expectativas de conducta. El planificador de estudiante puede utilizarse por los estudiantes para registrar sus tareas y los padres pueden utilizar el planificador como una herramienta diaria de comunicación con los maestros de su niño.

Cada estudiante tiene la oportunidad de ser reconocido por sus esfuerzos académicos extraordinarios y por demostrar buena conducta cívica. Los estudiantes pueden someter los boletos ganados a las rifas semanales de premios especiales. Notas de Elogios son repartidas a los individuos quienes han demostrado extraordinaria conducta hacia otros miembros de la comunidad de la escuela. Al final de cada trimestre, asambleas de premios se llevan a cabo para reconocer a los estudiantes 1) con extraordinarios logros en lectura, matemáticas, y en buena conducta, 2) a quienes han hecho un apreciable mejoramiento académico o en buena conducta, 3) que mantuvieron asistencia perfecta y 4) a los estudiantes que han ganado un puesto en la Lista de Honor y en la Lista Honorífica de la Directora. Los padres voluntarios son honrados y reconocidos durante las asambleas de premios de trimestre; la Primaria Randall-Pepper agradece el tiempo y el talento de sus muchos padres voluntarios dedicados.

La Primaria Randall-Pepper ofrece unas cuantas actividades extracurriculares después de la escuela. Los estudiantes son invitados a quedarse después de clases para visitar la biblioteca. Los estudiantes de cuarto y quinto grados son animados a participar en el Club de Matemáticas y en las actividades de enriquecimiento GATE después de clases.

## Currículo e Instrucción

### Desarrollo Profesional del Personal

Todas las actividades desarrollo y capacitación del Distrito Escolar Unificado Fontana giran alrededor de los Estándares de Contenido y las Estructuras del Estado de California. La Escuela Primaria Randall-Pepper complementa la capacitación del distrito con entrenamiento en el plantel, enfocado en satisfacer las necesidades de la escuela, basado en los resultados de evaluación estudiantil y aportación del maestro.

Días de Desarrollo del Personal		
Historial de Tres Años		
2007-08	2008-09	2009-10
3	3	2

Durante el año escolar 2009-10, la escuela primaria Randall-Pepper tuvo dos días de desarrollo del personal. Los tópicos incluyeron:

- Instrucción Diferenciada
- Uso de la Tecnología en el Aula
- Planificación del Maestro/Planificación a Nivel de Grado
- Análisis de Datos
- SPARK (Currículo de Educación Física)
- Día Primario P.D.
- Proceso de Escritura - OCR

Como un suplemento al entrenamiento patrocinado por el distrito, la Escuela Primaria Randall-Pepper ofrece capacitación profesional en el plantel a través del año, en los días de salida temprana para tratar las áreas de necesidad identificadas y los programas nuevos. Durante el año escolar 2009-10, las actividades de entrenamiento se enfocaron en 1) Desarrollo del Lenguaje Inglés, 2) Adopción de Matemáticas, 3) DIBELS, 4) Colaboración a Nivel de Grado en Comunidades Profesionales de Aprendizaje, 5) Tecnología, 6) Instrucción Diferenciada, y 7) Edificadores de la Paz.

El Distrito Escolar Unificado de Fontana planea, implementa, y evalúa las oportunidades de desarrollo profesional para administradores y docentes. Los miembros del personal son alentados a asistir a entrenos patrocinados por el distrito y a programas de desarrollo profesional. Estos programas incluyen:

- Cursos para Avanzar en Salario
- Inducción de Nuevos Maestros
- Orientación al Maestro Nuevo
- Entrenamiento para Substitutos
- Desarrollo Profesional

- Certificación a Nivel Nacional
- Academia de Administradores Aspirantes
- Respuesta a la Intervención (RtI)
- PLC
- DIBELS
- Tecnología SMART

Se ofrece apoyo a maestros nuevos y veteranos por medio del programa de Asistencia y Revisión entre Colegas, y el programa de Apoyo para Maestros Principiantes. Cada programa empareja a los maestros participantes con maestros veteranos para ganar destrezas y conocimiento para ser efectivos en el aula. Los para-profesionales reciben entrenamiento especializado para apoyar el currículo del aula y estrategias de instrucción. El personal clasificado recibe entrenamiento relacionado con su trabajo de parte de supervisores y representantes del distrito.

### Materiales Educativos

Todos los libros de texto utilizados en el currículo central a través del Distrito Escolar Unificado Fontana, están alineados con las Estructuras y Estándares de Contenido del Estado de California. Los materiales de instrucción basados en las normas académicas son aprobados por la Junta de Síndicos del distrito. El distrito sigue el ciclo de seis años de la Junta de Educación del Estado para la adopción de materiales de contenido central y un ciclo de ocho años para la adopción de libros de texto en idiomas extranjeros, artes visuales e interpretativas, y salud.

Los materiales didácticos para los grados del kínder al octavo grado son seleccionados de la lista más reciente de materiales basados en los estándares del estado de California y adoptados por el Junta Estatal de Educación. Los materiales didácticos para los grados del noveno al doceavo, están basados en los estándares y aprobados por la Junta de Educación del distrito. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años, de la Junta Estatal de Educación, para materiales de contenido central, y el ciclo de ocho años para adopciones de libros de texto en lenguaje extranjero, artes visuales y escénicas, y salud.

El 6 de octubre de 2010, el Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fontana, tuvo una audiencia pública para declarar hasta que punto libros de texto y materiales didácticos han sido provistos a los estudiantes. La Junta de Educación adoptó la Resolución No. 10-57 la cual

Libros de Texto Adoptados por el Distrito			
Publicación	Grados	% de Estudiantes Sin Libros de Texto	Año de Adopción
<b>Inglees/Lengua y Literatura</b>			
SRA/McGraw-Hill; <i>Open Court Reading</i>	K-6 <sup>o</sup>	0	2004
Hampton Brown; <i>Into English</i>	K-5 <sup>o</sup>	0	1998
Hampton Brown; <i>High Point</i>	6 <sup>o</sup>	0	2003
<b>Matemáticas</b>			
Houghton Mifflin; <i>California Mathematics</i>	K-5 <sup>o</sup>	0	2008
Holt; <i>California Mathematics Course 1 Numbers to Algebra</i>	6 <sup>o</sup>	0	2008
<b>Ciencias</b>			
Houghton Mifflin; <i>California Science 2007</i>	K-6 <sup>o</sup>	0	2007
<b>Ciencias Sociales</b>			
Houghton Mifflin; <i>Social Studies</i>	K-5 <sup>o</sup>	0	2006
Holt, Rinehart, Winston 2006; <i>Ancient Civilizations</i>	6 <sup>o</sup>	0	2006

*Los libros de texto y los materiales didácticos utilizados por la escuela son los materiales de instrucción mas recientemente adoptados por la Junta Estatal de Educación*

certifica como es requerido por el Código de Educación número §60119, que, 1) libros de texto y materiales educativos fueron provistos a todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices de inglés, en el distrito de manera que, cada alumno tiene un libro de texto o materiales didácticos, o ambos, para utilizar en el aula y para llevar a casa, 2) suficientes libros de texto y materiales didácticos fueron provistos a cada estudiante, incluyendo a los aprendices de inglés, estos materiales están alineados con los estándares de contenido académico y son consistentes con los ciclos y el contenido de las estructuras curriculares en matemáticas, ciencia, historia/ciencias sociales, e inglés/lenguaje y literatura, y 3) suficientes libros de texto o materiales educativos fueron proporcionados a cada alumno matriculado en clases de lengua extranjera o en clases de salud, y 4) suficiente equipo de laboratorio científico estuvo disponible para clases de ciencia de laboratorio ofrecidas a alumnos del noveno al onceavo grados.

Además de las materias principales, es requerido que los distritos divulguen en sus reportes anuales la suficiencia de materiales de instrucción para sus clases de artes visuales/interpretativas. Durante el año escolar 2010-11 el Distrito Escolar Unificado Fontana proveyó a cada estudiante, incluyendo los aprendices del inglés, matriculados en clases de artes visuales/interpretativas, con su propio libro de texto o materiales suplementarios para utilizar en el aula o para llevar a casa. Estos materiales cumplen con los estándares estatales de contenido y las estructuras curriculares.

### Recursos de Biblioteca

La biblioteca de la escuela está abierta de 7:30 de la mañana a las 4:00 de la tarde y es proveída por un especialista en bibliotecas de tiempo completo. La biblioteca ofrece 19,692 títulos en inglés y 772 títulos en español para que los estudiantes puedan sacar. Los estudiantes tienen acceso a recursos adicionales como las enciclopedias, diccionarios, revistas y libros en cinta. Cinco computadoras con acceso al Internet están disponibles para la investigación. Los estudiantes visitan la biblioteca con su clase una vez a la semana; los estudiantes pueden visitar la biblioteca en su propio tiempo antes y después de clases y a la hora del almuerzo.

### Recursos de Tecnología

Durante el año escolar 2009-10, la escuela primaria Randall-Pepper tuvo un promedio de 179 computadoras y 36 computadoras laptop. El laboratorio de computación cuenta con estaciones de trabajo con acceso al Internet y es utilizado para instrucción de clases enteras. Cada maestro determina el método para integrar la tecnología dentro del plan de estudios de lengua/literatura, ciencias sociales, y matemáticas. Los estudiantes usan las computadoras del aula y del laboratorio para la investigación y lograr acceso a los programas educativos como Lectura de la A-Z Raz-Kids, Imagine Learning, Lector Acelerado, StarMath, Lector con fluidez, lenguaje Star, Matemáticas Aceleradas, "Discovery Learning". Cada aula está equipada con una computadora portátil de maestro, un proyector LCD, y una pizarra SMART para realizar la ilustración del contenido y conceptos de las lecciones

## Personal Profesional

### Cargos Docentes

Para el año escolar 2009-10, la Primaria Randall-Pepper tuvo 27 maestros que cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado. El acta federal "Ningún Niño Quedará Atrás" (NCLB) requiere que todos los maestros de materias principales obtengan ciertos requisitos para ser considerados "Conformes al NCLB". Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial docente apropiada de California y que haya demostrado competencia en las principales materias académicas.

En la siguiente tabla se identifica el número de clases enseñadas o no por maestros conformes al NCLB. Escuelas de alta pobreza se definen como esas escuelas con una aproximada participación estudiantil del 75% o más, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una participación estudiantil del 25% o menos, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Mas información acerca de las calificaciones docentes requeridas bajo el NCLB se puede encontrar en la página Web Mejoras a la Calidad de los Maestros y Directores del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

### Consejería y Personal de Servicios de Apoyo

La Primaria Randall-Pepper hace todo esfuerzo por suplir las necesidades académicas, emocionales y físicas de sus estudiantes. La escuela emplea al personal altamente calificado para proporcionar los servicios de consejería y de apoyo. Los Equipos de Intervención Estudiantil (SIT) tratan los asuntos que afectan

la habilidad del estudiante para desempeñarse en su mejor potencial en la escuela y recomiendan varias estrategias de intervención o servicios para satisfacer las necesidades únicas de los estudiantes recomendados.

Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente) 2009-10		
	Empleados	ETC
Consejero	1	0.50
Psicólogo	1	0.4
Enfermera	1	0.2
Asistente de Salud	1	0.7
Especialista de EF Adaptada	1	0.1
Auxiliar de EF Adaptada	1	0.1
Terapeuta de LHO	1	0.4
Personal de Enlace Comunitario	1	1.0
Asistente Comunitario	1	0.3

ETC = Equivalente a Tiempo Completo

LHO = Lenguaje, Habla y Oído

El Plan del Área Local de Educación Especial (SELPA) proporciona una gran variedad de instrucción especializada y servicios de apoyo para estudiantes con necesidades excepcionales. SELPA emplea a profesionales altamente calificados y a expertos en la educación especial para suplir las necesidades únicas de cada niño(a) basado sobre su IEP. El personal de educación especial de la Primaria Randall-Pepper colabora con el SELPA del distrito para coordinar la instrucción designada y servicios (DIS), los programas de educación especial y programas de recursos para asegurar que los estudiantes reciban la instrucción y los servicios para apoyar sus necesidades individuales de aprendizaje.

	Credenciales Docentes y Cargos							
	Randall-Pepper				DEUF			
	07-08	08-09	09-10	10-11	07-08	08-09	09-10	10-11
Maestros - Total	34	35	27		1869	1898	1608	
Maestros - Acreditación Completa	33	35	27		1764	1816	1584	
Maestros - Sin Acreditación Completa	1	0	0		105	82	24	
Maestros - En Rutas Alternas de Acreditación	1	0	0		76	72	72	
Pre-Internos	0	0	0		0	0	0	
Maestros - Con Permisos de Emergencia	1	0	0		95	41	41	
Maestros - Con Exenciones	0	0	0		0	1	1	
Maestros - Imparten Fuera de su Especialidad	0	0	0		32	26	26	
Total - Maestros Mal Asignados	0	0	0	0	41	4	6	0
Otras Malas Asignaciones de Personal Acreditado	0	0	0	0	9	0	0	0
Maestros Mal asignados para Instruir Alumnos	0	0	0	0	32	4	6	0
Aprendices de Inglés								
Plazas Docentes Vacantes	0	0	0	0	2	0	13	0

	Porcentaje de Clases Obligatorias:	
	Instruidas por Maestros Conformes al NCLB	Instruidas por Maestros No-Conformes al NCLB
	2009-10	
Randall-Pepper	100.0	0.0
Totales del Distrito		
Todas las Escuelas	99.7%	2.3%
Esc. de Alta Pobreza	99.7%	2.3%
Esc. de Baja Pobreza	0.0	0.0

	Nivel Educativo del Profesorado 2009-10	
	Randall-Pepper	DEUF
	%	%
Doctorado	0.0	0.4
Maestría y 30 horas semestrales o más	3.4	3.1
Maestría	24.1	37.5
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	69.0	52.1
Licenciatura	3.4	7.0
Algo menos de licenciatura	0.0	0.0

## Datos del SARC y Acceso al Internet

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en el internet localizada en la página web <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la escuela primaria Randall-Pepper y comparaciones de las escuelas del distrito, el condado y el estado. DataQuest provee informes de responsabilidad escolar incluyendo pero no limitado a los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

### Lugar Público de Acceso al Internet

Los padres pueden tener acceso al SARC de la escuela primaria Randall-Pepper y acceso a internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca más cercana a la escuela primaria Randall-Pepper es la biblioteca Fontana localizada en 8437 Sierra Avenue, Fontana, CA 92235. Teléfono (909) 574-4500

Abierta al público: Domingos 12 - 5  
Lunes - Jueves 10 - 9 • Viernes y Sábado 10 - 6

Número de computadoras disponibles: 232  
Impresoras disponibles: 4

## Gastos del Distrito

### Comparación de Salarios y Presupuesto

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general, la información sobre los salarios y presupuestos relativos. Para propósitos de comparación, la Secretaría de Educación del Estado, ha proporcionado datos con el promedio de salarios de otros distritos escolares que tienen un promedio semejante en asistencia diaria en todo el estado. *(Nota: los datos de comparación de salarios del 2008-09 fue la más reciente información disponible en el momento de publicación de este informe.)*

Comparación de Salarios 2008-09		
	DEUF	Promedio Estatal - Distritos de Igual Categoría
Maestro - Salario Base	\$41,006	\$42,377
Maestro - Salario Intermedio	\$69,104	\$67,667
Maestro - Salario Máximo	\$87,206	\$87,102
Director - Salario Promedio		
Escuela Primaria	\$107,691	\$108,894
Escuela Intermedia	\$110,317	\$113,713
Escuela Secundaria	\$124,509	\$124,531
Superintendente - Salario	\$197,514	\$223,323
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:		
Salarios de Maestros	42.4 %	40.2 %
Salarios de Administradores	4.5 %	5.5 %

### Gastos por Estudiante

Para el año escolar 2008-09 el Distrito Escolar Unificado de Fontana gastó un promedio de \$8,248 del fondo general para educar a cada estudiante (basado en el informe de auditoría del estado financiero del 2008-09 y de acuerdo con los cálculos claramente definidos en el código de educación §41372.) La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela de fuentes de libre acceso (básicos) y limitados (adicionales) con otras escuelas en el distrito y por todo el país, y 2) compara el promedio de los salarios de maestros del plantel de la escuela con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y del estado. Información detallada respecto a los salarios puede encontrarse en el sitio web en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. (Las cifras indicadas en la tabla abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos de acuerdo al (ADA), sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones y otros gastos).

Gastos Actuales de Educación por Alumno 2008-09					
Gastos por Alumno	Dólares Gastados por Estudiante			Promedio Estatal para Distritos del Mismo Tamaño y Tipo	% Diferencia - Plantel y Estado
	Randall-Pepper	DEUF	% Diferencia - Escuela y Distrito		
Total Restricción y sin restricción	\$5,433	\$6,037	90.0%	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	\$945	\$1,650	57.2%	N/A	N/A
No restringido (Básico)	\$4,489	\$4,387	102.3%	\$5,681	79.0%
Salario promedio de maestro	\$57,637	\$61,647	93.5%	\$68,179	84.5%

Además del financiamiento general del fondo estatal, el Distrito Escolar Unificado de Fontana recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2008-09, el distrito recibió fondos para programas categóricos, de educación especial y de apoyo:

- ARRA: Fondo Estatal de Estabilización Fiscal
- Asociaciones de Vecindarios Seguros y Aprendizaje Después de Clases
- Subvención de Arte y Música
- Examen de Egreso de la Preparatoria en California
- Programa de Educación de Familias de Edad Escolar en California
- Proyecto de Formación de Capacitación en Ciencias de la Salud de California
- Asistencia y Revisión entre Colegas de California
- Tutoría Basada en la Comunidad
- Departamento de Rehabilitación

- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Programa de Adquisición del Inglés, Instrucción al Maestro y Asistencia al Estudiante
- Educación para Dotados y Talentosos (GATE)
- Escuelas de Alta Prioridad: SAIT y Acción Correctiva
- Materiales Didácticos
- Lotería: Materiales Didácticos
- Participación de Padres y Maestros
- Programa de Academias Asociadas
- Subvención de Desarrollo Profesional
- Subvención de Retención Estudiantil
- Acta de Inversión en Educación Cualitativa
- Centros y Programas Regionales de Ocupaciones
- Subvención para Mejoras Escolares y de Bibliotecas
- Seguridad Escolar y Prevención de la Violencia
- Educación Especial
- Desarrollo del Personal
- Programa Suplemental de Consejería Escolar
- Programas Suplementarios
- Subvención para Mejoras Selectivas a la Instrucción
- Subvención para la Acreditación de Maestros
- Contratación de Maestros/Incentivos
- Título I, II, III, IV, V
- Tabaco-Educación para Prevención del Uso
- Transportación
- Transportación: Educación Especial
- Programas Vocacionales
- Acuerdos del Caso Williams